

CITY OF MILWAUKEE

Form CA-43

GRANT F. LANGLEY
City Attorney

RUDOLPH M. KONRAD
PATRICK B. McDONNELL
LINDA ULISS BURKE
Deputy City Attorneys



OFFICE OF CITY ATTORNEY
800 CITY HALL
200 EAST WELLS STREET
MILWAUKEE, WISCONSIN 53202-3551
TELEPHONE (414) 286-2601
TDD (414) 286-2025
FAX (414) 286-8550

THOMAS O. GARTNER
BRUCE D. SCHRIMPF
ROXANE L. CRAWFORD
SUSAN D. BICKERT
HAZEL MOSLEY
STUART S. MUKAMAL
THOMAS J. BEAMISH
MAURITA F. HOUREN
JOHN J. HEINEN
MICHAEL G. TOBIN
DAVID J. STANOSZ
SUSAN E. LAPPEN
JAN A. SMOKOWICZ
PATRICIA A. FRICKER
HEIDI WICK SPOERL
KURT A. BEHLING
GREGG C. HAGOPIAN
ELLEN H. TANGEN
MELANIE R. SWANK
JAY A. UNORA
DONALD L. SCHRIEFER
EDWARD M. EHRlich
LEONARD A. TOKUS
VINCENT J. BOBOT
MIRIAM R. HORWITZ
MARYNELL REGAN
G. O'SULLIVAN-CROWLEY
KATHRYN M. ZALEWSKI
MEGAN T. CRUMP
ELOISA DE LEON
ADAM STEPHENS

October 20, 2005

Natalia Stanley
2576 South Superior Street
Milwaukee, WI 53207

RE: Natalia Stanley
C.I. File No: 05-S-277

Dear Ms. Stanley:

We have received your claim in the amount of \$57.00, relating to the language interpretation you provided on August 24, 2005.

Our investigation reveals that the Milwaukee Police contacted you at the request of Roman Sachkov to help clarify a complaint he had involving his rent. You were advised that the police have interpreters and that you were contacted at the request of Roman Sachkov. As such, the City cannot accept liability. Therefore, we are denying your claim.

If you wish to appeal this decision, you may do so by sending a letter within 21 days of the date of this letter to the Milwaukee City Clerk, 200 East Wells Street, Room 205, Milwaukee, Wisconsin 53202, requesting a hearing.

Very truly yours,

GRANT F. LANGLEY
City Attorney

Steven M. Carini
STEVEN M. CARINI
Investigator Adjuster

SMC:beg
1032-2005-2534:98038

RONALD D. LEONHARDT
CITY CLERK
2005 NOV 11 PM 12:33
CITY OF MILWAUKEE
Assistant City Attorneys

*I wish to appeal this
11/21/05
- Natalia Stanley*

Natalia Stanley
2576 S. Superior Street
Milwaukee WI 53207
Phone: 414-475-7790

CITY OF MILWAUKEE
SEP 14 11:03:33
OFFICE OF
CITY ATTORNEY

September 13, 2005

City Clerk
City Hall, 200 E. Wells
Milwaukee, WI

CITY OF MILWAUKEE
05 SEP 13 PM 3:52
RONALD D. LEONHARDT
CITY CLERK

Dear Sir or Madam,

I am filing a claim with the City related to Russian interpretation services I provided on August 24, 2005 for Sergeant Flowers (Police District No. 1, Phone: 414-935-7211, Fax: 414-935-7105) and a Russian speaking client Roman Sachkov from 12:55 p.m. to 01:15 p.m. = 23 minutes and from 01:46 p.m. to 01:55 p.m. = 15 minutes (15-minute-minimum), at a rate price of \$1.50/minute, for the total amount of \$57.00.

I am asking the City to reimburse me for that amount of money, total of \$57.00.

My phone number is 414-475-7790.

Sincerely,

Natalia Stanley.

Faxed 8/25/5

Attn: Sergeant Flowers

Invoice

Russian Translation

Natalia Stanley
2576 S. Superior St
Milwaukee, WI 53207
Phone: 414 - 475-7790
Cell phone: 414 - 628-2587

Client: Police District No. 1

Invoice No.: 999

Invoice date: 08 124, 2005

Payment terms: Net 30 days

Description

For Russian interpreting services over-the-phone interpretation

Date of interpreting: 08 124/2005

Location: Guarantee Bank / Police District No. 1

Name of patient/client: Sackov, Roman

Number of hours of interpreting: 23 minutes (12:55 p.m. - 01:18 p.m)

Unit price: \$1.50/min

Sub-total: \$ 34.50

Travel time: -

Mileage: -

Total travel: -

Total invoice amount: \$ 34.50

Please send check to:

Natalia Stanley
2576 S. Superior St
Milwaukee, WI 53207

Faxed 8/25/5

Attn: Sergeant Flowers

Invoice

Russian Translation

Natalia Stanley
2576 S. Superior St
Milwaukee, WI 53207

Phone: 414-475-7790
Cell: 414-628-2587

Client: Police District No. 1

Invoice No.: 999a

Invoice date: 08 124 2005

Payment terms: Net 30 days

Description

For Russian interpreting services

Date of interpreting: 08 124 2005

Location: Guarantee Bank/Police District No. 1

Name of patient/client Sachkov, Roman

Number of hours of interpreting: 15 min (15-min. minimum: 1:46pm-1:55pm)

Unit price: \$1.50/minute

Sub-total: \$ 22.50

Travel time: -

Mileage: -

Total travel: -

Total invoice amount: \$ 22.50

Please send check to:

Natalia Stanley
2576 S. Superior St
Milwaukee, WI 53207

Russian Translation
Translation and Interpretation Services

Natalia Stanley
2576 S. Superior Street
Milwaukee, WI 53207

Phone: 414-628-2587

Date of Assignment: 08/24/2005

Time: 1:46 p.m. - 1:55 p.m.

Location: Over-the-phone interpretation
Guarantee Bank / Police District No 1
Sergeant Flowers

Fax: 414-935-7105
~~or~~ 414-935-7211

Client's Name: Sachkov, Roman Phone: _____

Contact Person: Sergeant Flowers